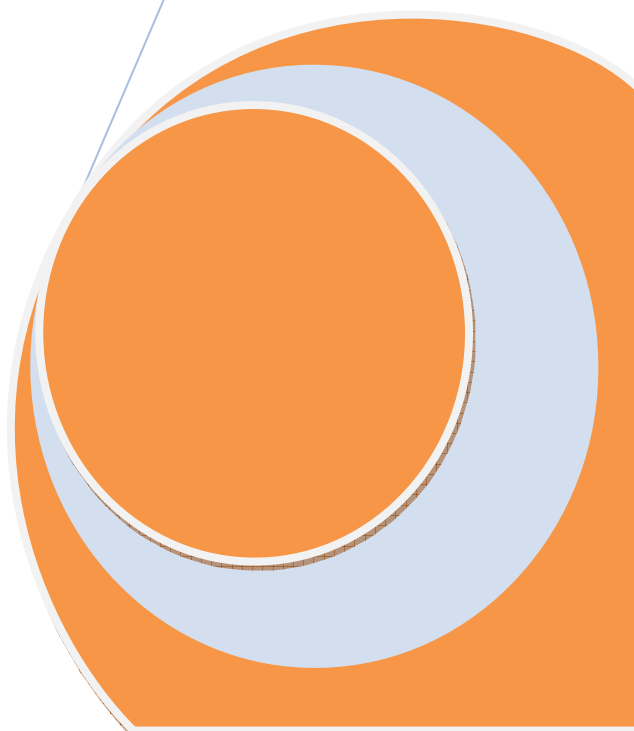
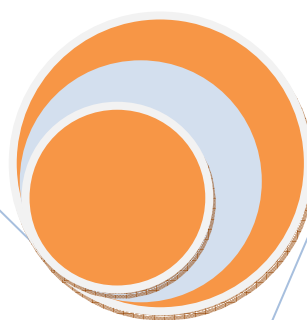
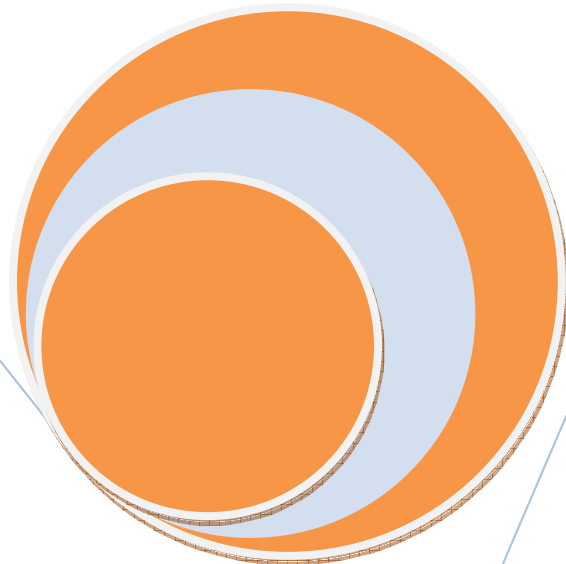


# Jídelní a nápojový lístek

VITALITY Slezsko



Vážení hosté,

VITALITA je slůvko, které máme nejen v názvu firmy, ale je to zároveň i naše krédo. Abyste byli plní životní energie, tedy VITÁLNÍ i Vy, naši hosté, o to se budeme po celou dobu Vašeho pobytu u nás snažit. Kromě toho, že můžete využít všechna naše sportoviště, nabízíme Vám k příjemnému posezení také naši VITÁLNÍ restauraci a stravu připravovanou z kvalitních surovin a způsobem šetrným k zachování všech živin v potravinách.

Speciální menu sestavené na zásadách zdravé výživy nabízíme Vaším dětem, které si především zaslouží kvalitní a nutričně vyvážené jídlo. K jeho přípravě jsou použity potraviny bez konzervantů a aditiv, s nižším obsahem solí, cukru a ve většině případů i bezlepkové.

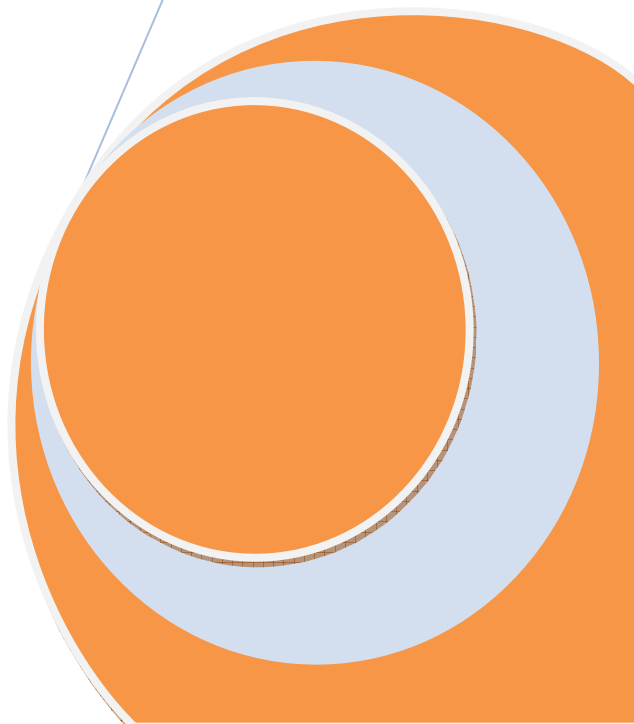
Pokud hledáte prostor pro pořádání soukromých nebo firemních oslav či pracovních seminářů pro 50 až 100 osob, můžeme Vám jej nabídnout v salóncích v prvním patře.

Bonusem a poděkováním za využití našich VITÁLNÍCH služeb je poukázka na 1 hodinu bowlingu, již obdrží každý host s útratou větší než 2000 Kč.

Dotazy a objednávky na telefonu 558 333 811 nebo 731 444 855.

Přejeme Vám příjemný pobyt u nás a dobrou chuť!

**Váš vitální restaurační tým**



## **Dear guests,**

VITALITY is not only a word we have in our company name but it is also our credo. Our „VITAL“ guests full of energy are our aim and we will be trying to reach this. Besides using all our sports facilities we suggest to visit our „VITAL“ restaurant and enjoy meals prepared from high quality and safe products using healthy cooking techniques.

We also offer a special children´s menu based on the principles of healthy diet. They are the children who deserve high quality and nutritionally balanced food. In its preparation we use products without preservatives and additives with reduced amounts of salt, sugar and in most cases gluten-free.

If you are looking for a place for your private or company party or workshops we offer you lounges /50-100 people/ on the second floor.

The guest who spent more than CZK 2000 for our „VITAL“ services will be given a bonus in the form of a 1-hour-bowling ticket.

Information and orders: phone no. 558 333 811 or 731 444 855.

We wish you pleasant stay and enjoy your meal!

## **Szanowni goście,**

WITALNOŚĆ to słowo, które jest nie tylko zawarte w nazwie firmy, jest to też nasze credo. Będziemy się starać przez cały czas Państwa pobytu u nas o to, żeby Państwo, nasi goście, byli pełni energii życiowej, czyli byli WITALNI. Oprócz tego, że mogą Państwo korzystać z wszystkich naszych obiektów sportowych, proponujemy też Państwu naszą WITALNĄ restaurację, w której mogą Państwo posilić się daniami, przygotowywanymi z najlepszych surowców tak, by zostały zachowane wszystkie wartości odżywcze.

Według zasad zdrowego żywienia ułożyliśmy specjalne menu, które oferujemy Państwa dzieciom, które szczególnie zasługują na wysokiej jakości dania o wyważonych wartościach odżywczych. Do ich przygotowania używamy surowców bez konserwantów i innych sztucznych dodatków, z niską zawartością soli, cukru i w większości bezglutenowe.

Jeżeli szukają Państwo miejsca na organizację prywatnych czy firmowych uroczystości lub seminariów zawodowych dla 50 do 100 osób, możemy je Państwu udostępnić w salach na pierwszym piętrze.

Jako bonuse i podziękowanie za korzystanie z naszych WITALNYCH usług mamy dla Państwa bon na godzinne korzystanie z bowlingu, który otrzyma każdy klient, który wyda ponad 2000 CZK.

Pytania i zamówienia prosimy kierować pod numer telefonu 558 333 811 lub 731 444 855.

Życzymy miłego pobytu oraz smacznego!

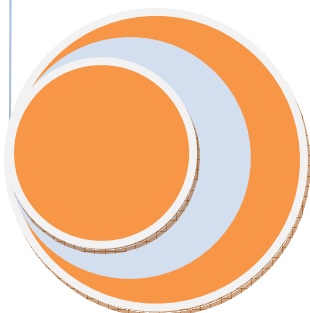
# Jídelní lístek / Menu Card / Karta dań

## Předkrmy /Appetizers / Przystawki

100 g	Cherry rajčata, mozzarella, salát Cherry Tomatoes, Mozzarella, Lettuce Cherry rajčata, mozzarella, salát	55,-
80 g	Carpaccio s rucolou Carpaccio with Rucola Carpaccio z rukolą	80,-
100 g	Uzený sýr se salátem, pita chleba Smoked Cheese with Lettuce, Pita Bread Ser wędzony z salátą, chleb pita	65,-
100 g	Grilovaná zelenina Grilled Vegetables Warzywa z grilla	60,-

## Polévky / Soups / Zupy

0,33 l	Polévka dle denní nabídky Soup of the Day Zupa dnia	
0,33 l	Vývar s těstovinou Clear Soup with Noodles Rosół z makaronem	23,-
0,33 l	Česneková speciál Special Garlic Soup Czosnkowa specjal	40,-



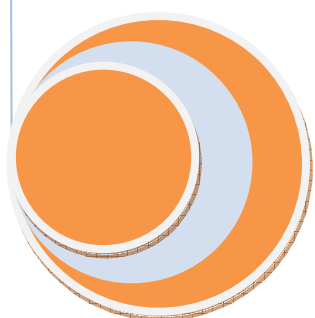
## Chut'ovky / Appetizers / Przekąski

200 g	Tousty se šunkou a sýrem Toast with Ham and Cheese Tosty z szynką i serem	50,-
200 g	Pečená šunka s vejci Baked Ham with Eggs Szynka pieczona z jajkám	58,-
100 g	Topinka s ohnivým masem Toast with Spice Meat Grzanka z ognistym mięsem	79,-
100 g	Topinka s vejci Toast with Eggs Grzanka z jajkám	59,-
120 g	Míchaná vejce Scrambled Eggs Jajecznicza	55,-



## Steaky / Steaks / Steki

200 g	Hovězí steak z pravé svíčkové Sirloin Beef Steak Stek wołowy z polędwicy	200,-
200 g	Kuřecí steak Chicken Steak Stek z kurczaka	100,-
200 g	Vepřový steak z vepřového filé Pork Fillet Steak Stek wieprzowy bez kości	130,-
	* na zeleném pepři / in green pepper / na zielonym pieprzu	5,-
	* na žampionech / with mushrooms / na pieczarkach	20,-
	* se sýrovou omáčkou / with cheese sauce / z sosem serowym	45,-
	* s grilovanou kukuřičkou a čabajkou with grilled maize and sausage „Cabajka“ sausage z grilowaną kukurydzą i kiełbasą czabajką	35,-
	* s chilli papričkami, beraními rohy with red hot chilli peppers, „lamb horns“ / a sort of pepper z papryczkami chilli i kozie rogi	30,-
	* s řeckou zeleninou / with greek vegetace / z warzywami greckimi	40,-
400 g	Tatarský biftek Steak Tartare Berfsztyk tatarski	430,-

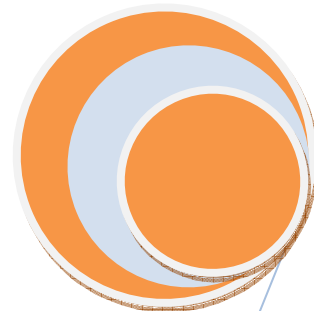


## Manželský double / Couples´ Dishes / Małżeńskie dublety

### Stříbrná svatba / Silver Wedding / Srebrne wesele

300,-

300 g	Vepřové filé se šunkou a vejcem, krokety Pork Fillet with Ham and Eggs, Croquettes Filet wieprzowy z szynką i jajkiem, krobiety ziemniaczane
600 g	Řecký salát Greek Salad Sałatka grecka
2x	Espresso se smetanou Espresso with Cream Espresso ze śmietaną



### Zlatá svatba / Golden Wedding / Złote wesele

550,-

200/200/200 g	Kuřecí steak / vepřová panenka / pravá svíčková Chicken Steak / Pork Tenderloin / Sirloin Stek z kurczaka / polędwiczka wieprzowa / polędwica wołowa
300 g	Americký brambor American Potatoes Ziemniaki opiekane
600 g	Šopský salát Mixed Vegetable Salad with Cheese Sałatka szopska
2x	Espresso se smetanou Espresso with Cream Espresso ze śmietaną
2x 0,02l	liquor Becherovka

## Vendryňské tutovky / Vendryne's Specialities / Wędryńskie specjalności

150 g	Vepřové nudličky na čínský způsob (vepřové filé, čínské zelí) Stir-fry Chinese Pork (pork fillet, chinese cabbage) Krojona w pasczki po chińsku (filet wieprzowy, kapusta pekińska)	101,-
150 g	Vepřové filé s fazolemi, anglickou slaninou a chilli Pork Fillet with Beans, Bacon and Chilli Filet wieprzowy z fasolą, bekonem i chilli	121,-
150 g	Vepřové filé se šunkou, žampiony, kapií a sýrem Pork Fillet with Ham, Mushrooms, Pepper and Cheese Filet wieprzowy z szynką, pieczarkami, papryką i serem	125,-
150 g	Vepřové medailonky s chilli na másle Pork Medallions with Chilli and Butter Bitki wieprzowe na maśle z chilli	109,-
150 g	Smažený vepřový řízek Wiener Schnitzel Kotlet wieprzowy panierowany	94,-
150 g	Vepřové ražničí (vepř. filé, anglická slanina, cibule) Pork „Razhnichi“ (pork fillet, bacon, onion) Szaszłyk wieprzowy (filet wieprzowy, bekon, cebula)	121,-
150 g	Vepřová panenka se zeleninou a chilli Pork Tenderoin with Vegetables and Chilli Polędwiczka wieprzowa z warzywami i chilli	125,-
150 g	Smažené ražničí z vepřové panenky se šunkou a sýrem Pork Tenderloin „Razhnichi“ with ham and cheese Szaszłyk z polędwiczki wieprzowej smažony z szynką i serem	129,-

150 g	Vepřové filé se smetanou a bílým vínem Pork Fillet with Cream and White Wine Filet wieprzowy ze śmietaną i białym winem	125,-
150 g	Zapečená palačinka s kuřecím masem Baked Pancake with Chicken Meat Naleśnik z mięsem z kurczaka zapiekany	125,-
150 g	Kuřecí prsa s fazolkami mexiko Chicken Breasts with Mexican Beans Pierś z kurczaka z fasolką po meksykańsku	119,-
150 g	Kuřecí kapsa plněná kuřecími játry, jablky, uzeným sýrem a angl.sláninou Stuffed Chicken Filled with Livers, Apples, Smoked Cheese and Bacon Pierś z kurczaka nadziewana wątróbką drobiową, jabłkami, serem wędzonym i bekonem	118,-
150 g	Kuřecí prsa s uzeným sýrem Chicken Breasts with Smoked Cheese Pierś z kurczaka z serem wędzonym	110,-
150 g	Kuřecí prsa s bretaňskou směsí Chicken Breasts with Bretton Mixture Pierś z kurczaka z mieszanką bretonská	125,-
150 g	Kuřecí prsa s chilli papričkami a medem Chicken Breasts with Chilli and Honey Pierś z kurczaka z chilli i miodem	110,-
150 g	Bramborák plněný kuřecím masem, žampiony, zeleninou, sýrem Potato Pancake Filled with Chicken Meat, Mushrooms, Vegetable, Cheese Placek ziemniaczany nadziewany mięsem z kurczaka, pieczarkami, warzywami oraz serem	138,-

150 g	Kuřecí prsa plněná šunkou, pórkem, žampiony a sýrem Chicken Breasts Filled with Ham, Leek, Mushrooms and cheese Pierś z kurczaka nadziewana szynką, porem, pieczarkami i serem	121,-
150 g	Kuřecí prsa se šunkou a sýrem přelitá žampionovou omáčkou se 3 kusy bramborových placiček Chicken Breasts in Mushroom Sauce with Ham and Cheese with 3 pcs Potato Pancakes Pierś z kurczaka w sosie pieczarkowym z szynką i serem z 3 placuszkami ziemniaczanymi	145,-
150 g	Kuřecí řízek v bramborovém těstě Chicken Steak in Potato Batter Kotlet z kurczaka w cieście ziemniaczanym	124,-
150 g	Kuřecí prsa se šunkou, broskví a sýrem Chicken Breasts with Ham, Peach and Cheese Pierś z kurczaka z szynką, brzoskwinią i serem	119,-
150 g	Smažený kuřecí řízek Fried Chicken Steak Kotlet z kurczaka panierowany	89,-



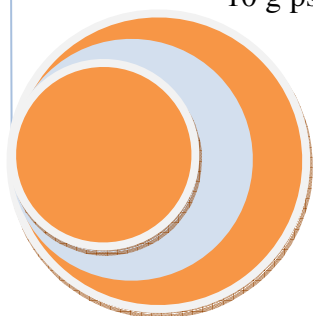
## Ryby / Fish / Ryby

150 g	Zapékaný losos (losos, bešamel, sýr) Baked Salmon (salmon, bechamel, cheese) Łosoś zapiekany (łosoś, beszamel, ser)	160,-
200 g	Pstruh na mandlích Trout with Almonds Pstrąg na migdałach	119,-
200 g	Pstruh na másle Trout in Butter Pstrąg na maśle	109,-
150 g	Smažené rybí filé (pangasius) Fried Fish Fillet (pangasius) Filet panierowany (panga)	85,-
150 g	Rybí filé na másle (pangasius) Fish Fillet in Butter (pangasius) Filet na maśle (panga)	79,-
200g	Pstruh v kabátku z anglické slaniny Bacon-covered Trout Pstrąg zawijany w bekonie	129,-

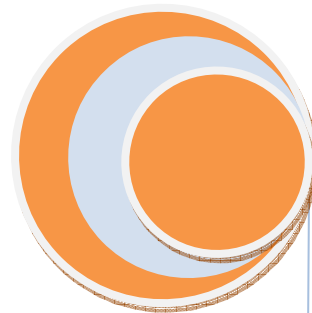
10g pstruha navíc á 5 Kč.

Each 10 g of trout extra CZK 5

10 g pstrąga ponad podaną wagę á 5 Kč.



## Těstoviny / Pasta / Makarony



150 g	Těstoviny s kuřecím masem a omáčkou z nivy Pasta with Chicken Meat and „Niva“ Cheese Sauce Makaron z mięsem z kurczaka i sosem z sera typu rokfor	99,-
150 g	Těstoviny s brokolicí, kuř. masem, žampiony, smetanou a sýrem Pasta with Broccoli, Chicken Meat, Mushrooms, Cream and Cheese Makaron z brokułami, mięsem z kurczaka, pieczarkami, śmietaną i serem	99,-
150 g	Špagety s kuřecím masem, zeleninovou směsí a sýrem Spaghetti with Chicken Meat, Mixed Vegetables and Cheese Spaghetti z mięsem z kurczaka, mieszanką warzywną i serem	94,-
150 g	Špagety se šunkou, žampiony a kuřecím masem Spaghetti with Ham, Mushrooms and Chicken Meat Spaghetti z szynką, pieczarkami i mięsem z kurczaka	94,-
150 g	Zapékané těstoviny s kuřecím masem v žampionové omáčce Baked Pasta with Chicken Meat in Mushroom Sauce Makaron z mięsem z kurczaka zapiekany w sosie pieczarkowym	95,-

## Bezmasá jídla / Vegetarian Meals / Dania jarskie

200 g	Zapečená palačinka s brokolicovou omáčkou Baked Pancake with Broccoli Sauce Naleśnik z sosem brokułowym zapiekany	75,-
150 g	Smažený sýr Fried Cheese Ser żółty panierowany	75,-
150 g	Smažený sýr se šunkou Fried Cheese with Ham Ser żółty z szynką pianierowany	79,-
120 g	Smažený hermelín Fried „Hermelin“ – Brie Cheese Ser typu camembert panierowany	85,-
120 g	Hermelín v bramboráčku „Hermelin“ – Brie Cheese in Potato Pancake Ser typu camembert w placku ziemniaczanym	99,-
115 g	Níva v bramboráčku „Niva“ Cheese in Potato Pancake Ser typu rokfor w placku ziemniaczanym	99,-
300 g	Brynzové halušky Brynza Gnocchi Haluszki z bryndzą	85,-

## DĚTSKÉ MENU / CHILDREN'S MENU / Menu dla dzieci

Naše VITÁLNÍ restaurace nabízí speciální menu pro Vaše děti. Kdo jiný než právě ony si zaslouží chutné a zdravé jídlo plné živin důležitých pro jejich zdravý vývoj a růst. Dětský jídelníček je sestaven na zásadách dětské racionální výživy, jídlo je upraveno šetrným způsobem a ve většině případů neobsahuje lepek, takže je vhodné i pro celiaky.

Our VITAL restaurant offers a special menu for your children. They are the children who especially deserve healthy food full of nutrients essential for their growth and development. Children's menu is based on the principles of healthy diet for children. Meals are prepared in a safe and healthy way. Most meals don't contain gluten thus they are suitable for children suffering from celiac disease.

Nasza WITALNA restauracja Państwa dzieciom oferuje specjalne menu. Któż inny mógłby zasługiwać na smaczne i zdrowe jedzenie o wartościach odżywczych, które są istotne dla ich rozwoju w zdrowiu. Menu dla dzieci zostało przygotowane według zasad zdrowego żywienia, potrawy są przygotowywane tak, by nie traciły wartości odżywczych i w większości są bezglutenowe, są więc odpowiednie także dla osób chorych na celiakię.

**Kaše z myšího rendlíčku** **65,-**  
(bezlepkové, vhodné i pro diabetiky)  
červená čočka  
smetana  
šunka  
máslo

**Pap from the Mouse's Pan** **65,-**  
(gluten-free, suitable for the diabetics)  
red lentils  
cream  
ham  
butter

**Kaszka z rondelka sroczki** **65,-**  
(bezglutenowa, odpowiednia też dla cukrzyków)  
czerwona soczewica  
śmietana  
szynka  
masło

Červená čočka je vydatným zdrojem železa, selenu, fosforu, vitamínu B a vlákniny, která má vliv na správnou činnost střev. Kromě toho obsahuje škroby, které se pomalu vstřebávají, což je důležité pro vyváženou hladinu cukru v těle. Je také zdrojem bílkovin. Nenadýmá.

Red lentils are a substantial source of iron, selenium, phosphorus, vitamin B and fibres that is good for the digestive system. Apart from these they contain starch that is absorbed slowly and is important for the balance of sugar in human body. Red lentils are a source of proteins. They don't cause flatulence.

Czerwona soczewica jest wydajnym źródłem żelaza, selenu, fosforu, witaminy B i błonnika, który wpływa na poprawne funkcjonowanie jelit. Oprócz tego zawiera skrobia, które są wchłaniane powoli, co jest istotne dla wyważonego poziomu cukru w ciele. Jest też źródłem białka. Nie powoduje wzdęć.

**Rybka od Rákosníčka** **65,-**  
(bezlepkové pouze s rýžovými těstovinami)  
pangasius  
brokolice  
cibule  
rýžové těstoviny

**Rakosnicek's Fish** **65,-**  
(gluten-free only with rice pasta)  
pangasius  
broccoli  
onion  
rice pasta

**Rybka od dobrego wodnika** **65,-**  
(bezglutenowa tylko z makaronem ryżowym)  
panga  
brokuły  
cebula  
makaron ryżowy

Rybí maso je zásadním zdrojem omega 3 mastných kyselin, které příznivě působí na duševní vývoj, nervovou soustavu a obranyschopnost organismu. Jsou také prevencí pro srdečně cévní onemocnění. Brokolice je zdrojem vlákniny, antioxidantů – vitamínu C, betakarotenu, kyseliny listové a minerálních látek, například vápníku.

Fish meat is an essential source of Omega 3 fatty acids which are beneficial to mental development, nervous system and the immune system. They also reduce the risk for cardiovascular diseases. Broccoli is high in dietary fibres, antioxidants – vitamin C, beta carotene, folic acid and minerals, eg calcium.

Ryby są znaczącym źródłem kwasów tłuszczowych omega 3, które pozytywnie wpływają na rozwój psychiczny, układ nerwowy i zdolność immunologiczną organizmu. Są też środkiem zapobiegającym chorobom serca i układu krążenia. Brokuły są źródłem błonnika, przeciwutleniaczy - witaminy C, betakarotenu, kwasu foliowego i substancji mineralnych, np. wapnia.

<b>Kuřátko pro Cipiska</b> (bezlepkové) kuřecí maso (mięso z kurczaka) hlíva ústříčná (boczniak) mrkev (marchew) petržel (pietruszka)	<b>65,-</b>
<b>Chicken for Cipisek</b> (gluten-free) chicken oyster mushroom carrot parsley	<b>65,-</b>
<b>Kurczak dla Cypiska</b> (bezglutenowy) mięso z kurczaka boczniaki marchewka pietruszka	<b>65,-</b>

Kuřecí maso je pro děti lehce stravitelné, obsahuje živočišné bílkoviny důležité pro vývoj svalů. Hlíva ústříčná je považována za léčivou houbu. Najdeme v ní optimální poměr důležitých proteinů, aminokyselin, vitamínů řady B, železo, fosfor, zinek, selen, bór, jód a především beta-1,3-D glukany. Všechny tyto látky ve společné harmonii mohou vzpružit vlastní imunitu lidského organismu a stimulovat regeneraci buněk.

Chicken meat is easy to digest and contains animal proteins that are important for muscle development.

Oyster mushroom is considered a medical mushroom due to the fact it contains optimal proportion of important proteins, amino acids, vitamins B, iron, phosphorus, zinc, selenium, boron, iodine and especially beta-1,3-D glucans. All these substances are able to contribute to improve immune system and stimulate the cell regeneration.

Mięso z kurczaka jest bardzo łatwe do strawienia dla dzieci, zawiera białka zwierzęce istotne przy budowie mięśni. Boczniak jest uważany za grzyba leczniczego. Boczniak ma optymalną zawartość ważnych protein, aminokwasów, witamin grupy B, żelaza, fosforu, cynki, selenu, boru, jodu i przede wszystkim beta-1,3-D glukanów. Wszystkie te substancje harmonijnie współdziałając, prowadzą do wzmocnienia naturalnej odporności organizmu człowieka oraz mogą stymulować regenerację komórek.

**Krůtí rolky z Krakonošova****65,-**

(bezlepkové)

krůtí prsa

tvaroh nebo Ricotta

brokolice

mrkev

příloha – bramborová kaše

**Turkey Rolls from Krakonos's****65,-**

(gluten-free)

turkey breast (mięso z indyka)

cottage cheese or Ricotta (twaróg)

broccoli (brokuły)

carrot (marchew)

side dish – potato puree (kartofle piure)

**Rolady z indyka z włości ducha gór****65,-**

(bezglutenowe)

pierś z indyka

twaróg albo ricotta

brokuły

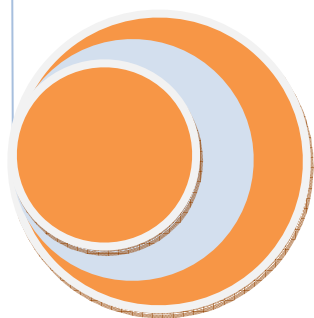
marchewka

ziemniaki purée

Krůtí maso patří mezi největší zdroje kvalitních bílkovin, nutných k obnově buněk lidského těla. Je dobře stravitelné. Zelenina v podobě brokolice a mrkve dodá jídlu potřebné vitamíny - C, betakaroten, kyselinu listovou - minerální látky, například vápníku a vlákninu.

Turkey meat contains high level of quality proteins which are essential for cell regeneration. It is easy to digest. Vegetables - broccoli and carrot add necessary vitamins – C, beta carotene, folic acid – minerals, eg calcium and fibres.

Mięso indyka jest jednym z najistotniejszych źródeł wysokiej jakości białek, które są ważne dla odbudowy komórek ludzkiego ciała. Jest lekkostrawne. Warzywa w postaci brokoła i marchewki dostarczają danin potrzebnych witamin - C, betakaroten, kwas foliowy - substancje mineralne, np. wapń i błonnik.



**Omeletka pro Budulínka****65,-**

(bezlepková pouze se sójovou moukou)

vejce

přírodní cukr

sójová mouka

ovoce

tvaroh

**Omelette for Budulinek****65,-**

(gluten-free only with soya flour)

eggs

natural sugar

soya flour

fruit

cottage cheese

**Omlet dla Tomcia Palucha****65,-**

(bezglutenowy tylko z mąką sojową)

jajka

cukier naturalny

mąka sojowa

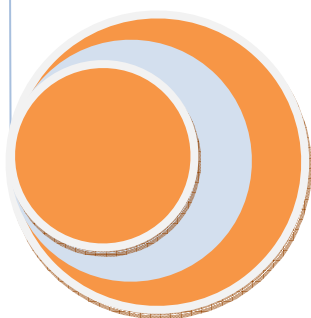
owoce

twaróg

Sladké jídlo mají děti v oblibě. Přesto by měly omezit přísun bílého cukru. Do omelety je proto použit přírodní nerafinovaný cukr a sójová mouka, která má vysoké množství bílkovin a mohou ji konzumovat i lidé s bezlepkovou dietou.

Children love sweet dishes. Nevertheless they should reduce the consumption of white sugar. Natural unrefined sugar and soya flour which is high in proteins and is suitable for people with gluten-free diet are used in omelettes..

Dzieci uwielbiają słodkie dania. Mimo to powinno się ograniczyć spożywanie białego cukru. Dlatego do przygotowania omletu używamy naturalny nierafinowany cukier i mąkę sojową, która zawiera duże ilości białka i mogą ją spożywać ludzie na diecie bezglutenowej.



**Lívanečky medvídka Pú****65,-**

mléko  
med  
ovesné  
mouka  
hrušky  
skořice

**Pooh´s Pancakes****65,-**

milk  
honey  
oat flakes  
flour)  
pears  
cinnamon

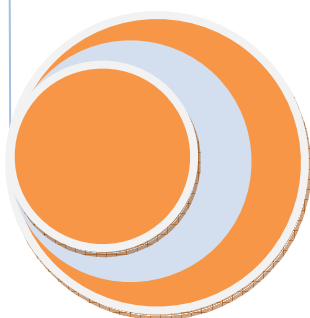
**Racuszki Kubusia Puchatka****65,-**

mleko  
miód  
płatki owsiane  
mąka  
gruszki  
cynamon

Ovesné vločky jsou ceněny především pro svůj obsah bílkovin, tuků, minerálních látek, vitamínů skupiny B, vápník, železo, fosfor a lecithin. Jsou vhodné pro celkové posílení organismu a díky lecithinu důležité pro výživu nervů. Oves je bohatým zdrojem vlákniny.

Oat flakes are rich in proteins, fat, minerals, vitamins B, calcium, iron, phosphorus and lecithin. They contribute to total strengthening of the organism. Lecithin is good for the nutrition of the nerves. Oat is a source of fibres.

Płatki owsiane są cenione zwłaszcza za swoją zawartość białka, tłuszczów, substancji mineralnych, witamin grupy B, wapnia, żelaza, fosforu i lecytyny. Płatki te całościowo wzmacniają organizm, a lecytyna wspomaga układ nerwowy. Owies jest cennym źródłem błonnika.



## Moučníky / Desserts / Desery

120 g	Palačinka se zmrzlinou a šlehačkou Pancake with Ice cream and Whipped Cream Nalešník z lodami i bitą śmietaną	69,-
120 g	Palačinka s ovocem a šlehačkou Pancake with Fruit and Whipped Cream Nalešník z owocami i bitą śmietaną	69,-
150 g	Pohár s ovocem, zmrzlinou a šlehačkou Fruit Sundae with Ice cream and Whipped Cream Deser z owoców, lodów i bitej śmietany	69,-
150 g	Pohár s horkým ovocem, zmrzlinou a šlehačkou Hot Fruit Sunda with Ice cream and Whipped Cream Deser z owoców na gorąco, lodów i bitej śmietany	69,-
1 ks	Karamelový dortík Caramel Cake	
1 szt.	Torcik karamelowy	40,-
1 ks	Bábovka černoušek „Cernousek“ Sponge Cake	
1 szt.	Babka mutynek	35,-
	1 klínek dortu dle výběru 1 pcs cake of your choice 1 trójkącik tortu wg oferty	45,-

## Saláty / Salads / Sałatki

100 g	Zeleninový salát s kuřecím masem a tatarskou omáčkou Vegetable Salad with Chicken Meat and Tartare Sauce Sałatka warzywna z mięsem z kurczaka i sosem tatarskim	73,-
100 g	Těstovinový salát Pasta Salad Sałatka z makaronu	78,-
200 g	Ledový salát s rajčaty a olivami Ice Lettuce with Tomatoes and Olives Sałata lodowa z pomidorami i oliwkami	73,-
300 g	Šopský salát Mixed Vegetable Salad with cheese Sałatka szopska	45,-
150 g	Rajčatový salát Tomato Salad Sałatka pomidorowa	28,-
150 g	Okurkový salát Cucumbers Salad Mizeria	28,-
200 g	Brokolicový salát se šunkou a smetanou Broccoli Salad with Ham and Cream Sałatka brokułowa z szynką i śmietaną	78,-
120 g	Mrkvový salát Carrot Salad Surówka z marchewki	28,-
300g	Řecký salát (dressing - bazalkový, česnekový, balzamikový, chilli) Greek Salad (dressing – basil, garlic, balsamico, chilli) Sałatka grecka (sos - bazyliowy, czosnkowy, balsamico, chilli)	55,-

## **Přílohy / Side dishes / Dodatki**

200 g	Smažené hranolky / French Fries / Frytki smażone	30,-
200 g	Americký brambor / American Potatoes / Ziemniaki pieczone	32,-
150 g	Smažené krokety / Fried Croquettes / Krokietki ziemniaczane	27,-
3 ks	Bramborové placičky / Potato Pancakes / Placuszki ziemniaczane	35,-
200 g	Vařený brambor / Boiled Potatoes / Gotowane ziemniaki	19,-
150 g	Quinoa	25,-
50 g	Tatarská omáčka / Tartare Sauce / Sos tatarski	12,-
50 g	Ďábelská omáčka / Hot Sauce / Sos diabelski	15,-
50 g	Kečup / Ketchup / Keczup	12,-
100 g	Chléb / Bread / Chleb	7,-
100 g	Topinka / Toast / Grzanka	10,-
100 g	Bretaňská směs / Breton Mixture / Mieszanka bretońska	25,-
200 g	Zeleninová obloha / Vegetable Decoration / Zestaw warzyw	25,-
150 g	Kompot (dle nabídky) / Fruit Salad / Kompot (wg oferty)	28,-

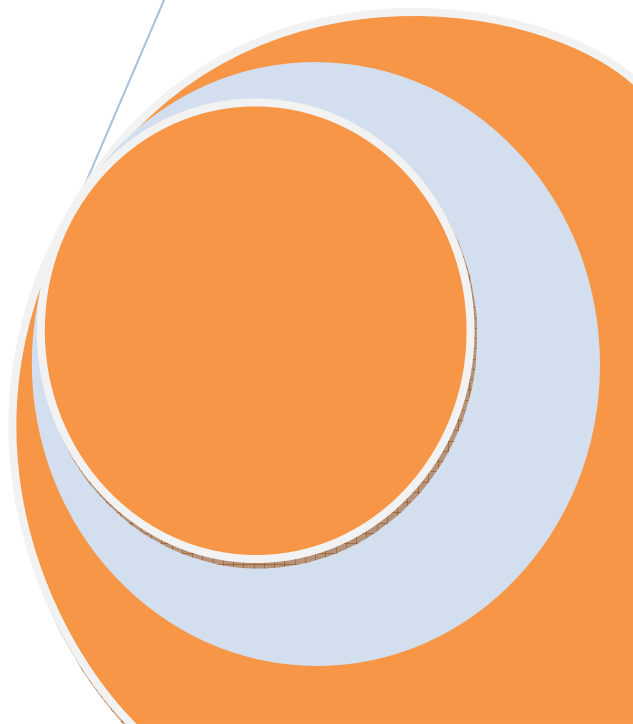
## Nápojový lístek / Drinks / Karta napojów

### Teplé nápoje / Hot drinks / Napoje gorące

9 g	Turecká káva / Turkish Coffee / Kawa po turecku	19,-
9 g	Espresso	28,-
9 g	Café Latte	35,-
5 g	Nescafé	21,-
5 g	Vídeňská káva / Viennese Coffee / Kawa po wiedeńsku	27,-
5 g	Mražená káva / Frozen Coffee / Kawa mrożona	37,-
5 g	Alžírská káva / Algerian Coffee / Kawa po algiersku	38,-
5 g	Irská káva / Irish Coffee / Kawa po irlandzku	42,-
9 g	Capuccinno	34,-
40 g	Horká čokoláda (mléčná, hořká, bílá) Hot chocolate (milk, bitter, white) Gorąca czekolada (mleczna, gorzka, biała)	40,-
1 ks	Čaj dle nabídky / Tea / Herbata wg oferty	25,-
1 ks	Smetana do kávy / Coffee Creamer / Śmietana do kawy	4,-
1 ks	Med / Honey / Miód	10,-
10 g	Šlehačka / Whipped Cream / Bitka śmietana	7,-
15 g	Citrón / Lemon / Cytryna	5,-

## Nealkoholické nápoje / Non-alcoholic Drinks / Napoje bezalkoholowe

0,25 l	Bonaqua	18,-
0,2 l	Cappy	26,-
0,33 l	Coca cola	25,-
0,33 l	Fanta	25,-
0,25 l	Tonic	25,-
0,33 l	Sprite	25,-
0,2 l	Burn	48,-
0,5 l	Ice Fruit	35,-
0,5 l	Nestea	35,-
0,5 l	Powerade	48,-
0,3 l	Kávové frapé / Coffe Frappe / Frappe kawowe	30,-



## Alkoholické nápoje / Alcoholic drinks / Napoje alkoholowe

### Pivo / Beer / Piwo

0,5l	Radegast 12°	27,-
0,3l	Radegast 12°	17,-
0,5l	Radegast 10°	22,-
0,3l	Radegast 10°	14,-
0,5l	Radegast Birell čepovaný Draught beer	
	Radegast Birell (bezalkoholowe) lane	24,-
0,3l	Radegast Birell čepovaný Draught beer	
	Radegast Birell (bezalkoholowe) lane	15,-
0,33l	Frisco	35,-
0,5l	Pilsner Urquell (láhev) / (bottled beer) / (butelka)	28,-

### Aperitiv / Aperitif / Aperitif

0,1l	Metropol (bílý, červený) / (white, red) / (biały, czerwony)	26,-
0,1l	Cinzano (bianco, rosso, dry)	45,-
0,1l	Martini (bianco, rosso, dry)	45,-

### Sekty / Sect / Wina musujące

0,75l	Bohemia sekt demi sec	220,-
0,75l	Bohemia sekt brut	220,-

### Likéry / Liqueurs / Likiery

0,04 l	Campari	45,-
0,04 l	Malibu	40,-
0,04 l	Griotte	22,-
0,04 l	Becherovka	32,-
0,04 l	Magistr	32,-
0,04l	Baileys	49,-

## Lihoviny / Spirits / Destylaty

0,04 l	Jack Daniels	69,-
0,04 l	Jameson whisky	59,-
0,04 l	Tullamore	59,-
0,04 l	Four Roses	49,-
0,04 l	Jim Beam	49,-
0,04 l	Johnie Walker	49,-
0,04 l	Johnie Walker 12-ti letý /12Y/	89,-
0,04 l	Ballatines	49,-
0,04 l	Metaxa ***	39,-
0,04 l	Metaxa *****	49,-
0,04 l	Metaxa *****	69,-
0,04 l	Jägermeister	49,-
0,04 l	Tequilla	49,-
0,04 l	Beefeater gin	39,-
0,04 l	Fernet Stock (citrus)	25,-
0,04 l	Vodka Smirnoff (Absolute, Finlandia)	43,-
0,04 l	Vodka jemná	23,-
0,04 l	Slivovice domácí 52% / (Home made Plum Brandy (Slivovice))	43,-
0,04 l	Slivovice moravská / Moravian Plum Brandy	29,-
0,04 l	Stará myslivecká	25,-
0,04 l	Borovička Jelínek	25,-
0,04 l	Rum	23,-

## Něco slaného k zakousnutí / Salty Delicacy / Słone przekąski

Arašídny / Peanuts / Orzeszki ziemne	20,-
Chipsy / Crisps / Chipsy	25,-
Mandle / Almonds / Migdały	30,-
Tyčinky / Sticks / Paluszki	15,-
Kešu / Cashew / Orzeszki nerkowca	30,-